



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خطبة الجمعة لتاريخ ٢٠٢٥/٨/١٥ الموافق ٢١ صفر ١٤٤٧ هـ

## الجنة والنار

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمُبْدِيِّ الْمُعِيدِ الْعَنِيِّ الْحَمِيدِ ذِي الْعَفْوِ الْوَاسِعِ وَالْعِقَابِ الشَّدِيدِ، مَنْ هَدَاهُ فَهُوَ  
السَّعِيدُ السَّادِدُ وَمَنْ أَضَلَّهُ فَهُوَ الطَّرِيدُ الْبَعِيدُ وَمَنْ أَرَشَدَهُ إِلَى سَبِيلِ النَّجَاةِ وَوَفَّقَهُ فَهُوَ الرَّشِيدُ، يَعْلَمُ  
مَا ظَهَرَ وَمَا بَطَّنَ وَمَا خَفِيَ وَمَا عَلَنَ وَهُوَ أَقْرَبُ إِلَى كُلِّ مُرِيدٍ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ، قَسَمَ الْخَلْقَ قِسْمَيْنِ وَجَعَلَ  
لَهُمْ مَنَزِلَتَيْنِ قَرِيبُ فِي الْجَنَّةِ وَقَرِيبُ فِي السَّعِيرِ وَرَعَّبَ فِي ثَوَابِهِ وَرَهَّبَ مِنْ عِقَابِهِ وَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ فَمَنْ  
عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ، وَأَصَلِّي وَأَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الْبَشِيرِ  
التَّذِيرِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الطَّيِّبِينَ الظَّاهِرِينَ، أَمَا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ  
الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ الْقَائِلِ فِي مُحْكَمِ كِتَابِهِ ﴿لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ  
هُمُ الْفَائِزُونَ﴾

Après quoi, esclaves de Dieu, je vous recommande ainsi qu'à moi-même, de craindre *Allah* *Al-^Aliyy Al-^Adhim*, Lui qui dit dans Son Livre parfait ce qui signifie : « **Les gens de l'enfer et les gens du Paradis ne sont pas équivalents. Les gens du Paradis, ce sont eux les gagnants.** »

إِحْوَةَ الْإِيمَانِ إِنَّ الذِّكْرَ الْقَطْنَ مَنْ تَزَوَّدَ مِنْ دُنْيَاهُ لِآخِرَتِهِ وَلَمْ يَبِعْ آخِرَتَهُ بِعَرَضٍ مِنَ الدُّنْيَا، فَالتَّاسُ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ قِسْمٌ إِلَى الْجَنَّةِ وَقِسْمٌ إِلَى النَّارِ فَهُمَا دَارَانِ مَا لِلنَّاسِ غَيْرُهُمَا فَانظُرْ يَا أَحِي مَاذَا تَخْتَارُ لِتَفْصِكَ،

Mes frères de foi, celui qui est intelligent, perspicace, c'est celui qui prend des provisions dans sa vie d'ici-bas pour son au-delà. C'est celui qui ne vend pas son au-delà contre un bien du bas monde. Au Jour du jugement, une partie des gens ira au Paradis et une partie en enfer. Ce sont là les deux résidences, les gens n'en auront pas d'autre. Alors à toi de voir, mon frère, laquelle des deux tu choisis pour toi-même !

فَالْجَنَّةُ أُعِدَّتْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالتَّارُ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ وَلَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ، طَعَامُ أَهْلِ الْجَنَّةِ كَمَا قَالَ تَعَالَى ﴿وَفَلَكِهَةِ مِمَّا يَتَخَيَّرُونَ﴾<sup>١</sup> وَلَحْمِ طَيْرٍ مِمَّا يَشْتَهُونَ﴾<sup>٢</sup> وَكَمَا قَالَ عَزَّ وَجَلَّ ﴿فُطُوْفُهَا دَانِيَةٌ﴾<sup>٣</sup> كُلُّوْا وَاشْرَبُوْا هَنِيْئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَةِ﴾<sup>٤</sup>

Le Paradis a été préparé pour les croyants, alors que l'enfer a été préparé pour les mécréants. Et les gens de l'enfer ne sont pas équivalents aux gens du Paradis. La nourriture des gens du Paradis est telle qu'Il le dit *ta^ala* ce qui signifie : « **Des fruits de ceux qu'ils préfèrent et de la chair d'oiseau de celle qu'ils désirent.** » Et tout comme *Allah ^azza wajall* le dit ce qui signifie : « **Les fruits des arbres seront faciles à cueillir, mangez et buvez en paix, en rétribution de ce que vous aurez accompli dans vos jours révolus.** »

أَمَّا طَعَامُ أَهْلِ النَّارِ فَكَمَا قَالَ تَعَالَى ﴿لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيْعٍ﴾<sup>٥</sup> لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ﴾<sup>٦</sup> وَالضَّرِيْعُ شَجَرٌ كَرِيْهُ الْمَنْظَرِ كَرِيْهُ الرَّائِحَةِ وَثَمْرُهُ كَرِيْهُ الطَّعْمِ وَكَمَا قَالَ تَعَالَى ﴿إِنَّ شَجَرَتَ الزُّقُوْمِ﴾<sup>٧</sup> طَعَامُ الْأَثِيْمِ﴾<sup>٨</sup> كَأَلْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ﴾<sup>٩</sup> كَغَلِي الْحَمِيْمِ﴾<sup>١٠</sup> وَكَمَا قَالَ تَعَالَى ﴿وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِنْ غِسْلِيْنٍ﴾<sup>١١</sup> لَا يَأْكُلُهُوَ إِلَّا الْخَاطِئُونَ﴾<sup>١٢</sup>.

Quant à la nourriture des gens de l'enfer, elle est telle que *Allah ta^ala* le dit ce qui signifie : « **Ils n'auront pas d'autre nourriture que du *dari^* qui ne profite pas au corps et ne fait pas passer la faim.** » Le *dari^* est une plante hideuse à voir et à l'odeur repoussante, dont les fruits ont un très mauvais goût, tout comme *Allah ta^ala* le dit ce qui signifie : « **L'arbre du *zaggoum* servira de nourriture aux pécheurs, comme du plomb fondu en ébullition dans leurs ventres, comme peut bouillir l'eau extrêmement chaude.** » Et tout comme *Allah ta^ala* le dit ce qui signifie : « **Ils n'auront pas d'autre nourriture que du *ghislīn* que seuls les désobéissants consommeront.** »

إِحْوَةَ الْإِيْمَانِ لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ وَلَا يَسْتَوِي شَرَابُ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَشَرَابُ أَهْلِ النَّارِ فَمَا أَهْلُ الْجَنَّةِ فَإِنَّهُمْ يُسْقَوْنَ مِنَ الرَّحِيْقِ وَهِيَ عَيْنٌ فِي الْجَنَّةِ مَشْوَبَةٌ بِالْمِسْكِ بِإِنَاءٍ مَخْتُوْمٍ عَلَيْهِ بِالْمِسْكِ وَمَمْرُوْجٍ مَا فِيْهِ مِنْ تَسْنِيْمٍ وَهِيَ عَيْنٌ فِي الْجَنَّةِ رَفِيْعَةٌ الْقَدْرِ قَالَ تَعَالَى ﴿يُسْقَوْنَ مِنَ رَحِيْقِ

<sup>١</sup> سورة الواقعة/٢٠-٢١.

<sup>٢</sup> سورة الحاقة/٢٣-٢٤.

<sup>٣</sup> سورة الغاشية/٦-٧.

<sup>٤</sup> سورة الدخان/٤٣-٤٦.

<sup>٥</sup> سورة الحاقة/٣٦-٣٧.

مَحْتُومٍ ﴿٢٥﴾ خِتْمُهُ مِسْكٌ وَفِي ذَلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَفِسُونَ ﴿٢٦﴾ وَمِمَّا جُهُ مِنْ تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾ عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾<sup>٧</sup>

Mes frères de foi, les gens de l'enfer et les gens du Paradis ne sont pas équivalents. La boisson des gens du Paradis et la boisson des gens de l'enfer ne sont pas équivalentes. Les gens du Paradis auront pour boisson *ar-rahiq* – le nectar préservé – qui est une source au Paradis embaumée de musc, dans des récipients cachetés avec du musc, mélangé avec la boisson provenant de *Tasnim* qui est une source au Paradis d'un très haut degré. *Allah ta'ala* dit ce qui signifie : « **Ils recevront en boisson du nectar préservé, cacheté avec du musc. Alors, que les gens se concurrencent dans le bien pour l'obtenir. Il sera mélangé avec la boisson provenant de *Tasnim*, une source dont boiront ceux qui ont les plus hauts degrés.** »

وَأَمَّا أَهْلُ النَّارِ فَشَرَابُهُمُ الْمَاءُ الْمُتَنَاهِي فِي الْحَرَارَةِ قَالَ تَعَالَى ﴿لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا﴾ ﴿٢٩﴾ إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا ﴿٣٥﴾ وَالْحَمِيمُ هُوَ الشَّرَابُ الْمُتَنَاهِي فِي الْحَرَارَةِ وَالْغَسَّاقُ مَا يَسِيلُ مِنْ جُلُودِ أَهْلِ النَّارِ تَسْقِيهِمْ إِيَّاهُ مَلَائِكَةُ الْعَذَابِ فَتَتَقَطَّعُ أَمْعَاؤُهُمْ قَالَ تَعَالَى ﴿وَإِنْ يَسْتَعْجِلُونَ يُعَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ بِئْسَ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا﴾ ﴿٣٩﴾<sup>٨</sup>

Quant à la boisson des gens de l'enfer, il s'agit d'une eau extrêmement chaude. Dieu dit ce qui signifie : « **Ils ne goûteront ni fraîcheur ni boisson, si ce n'est du *hamim* et du *ghassaq*.** » Le *hamim* est une boisson d'une chaleur extrême et le *ghassaq* est le liquide qui s'écoule des peaux [calcinées] des gens de l'enfer. Ce sont les anges du châtiment qui leur donneront à boire, de sorte que leurs intestins s'en trouveront déchirés. *Allah ta'ala* dit ce qui signifie : « **S'ils appellent au secours, ils seront secourus avec de l'eau bouillante comme le plomb fondu en ébullition, qui brûlera les visages dès qu'elle s'en approchera ! Quelle mauvaise boisson et quelle mauvaise demeure !** »

إِخْوَةَ الْإِيمَانِ وَلَا يَسْتَوِي لِبَاسُ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَلِبَاسُ أَهْلِ النَّارِ فَأَمَّا أَهْلُ الْجَنَّةِ فَثِيَابُهُمُ الْحَرِيرُ وَالسُّنْدُسُ وَالإِسْتَبْرَقُ قَالَ تَعَالَى ﴿عَلَيْهِمْ﴾ أَيُّ فَوْقَهُمْ ﴿ثِيَابُ سُندُسٍ﴾ أَيُّ الثِّيَابِ الرَّقِيقَةِ مِنَ الدِّيَابِجِ وَهُوَ الْحَرِيرُ ﴿خَضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ﴾ وَهُوَ مَا غُلُظَ مِنَ الدِّيَابِجِ ﴿وَحُلُّوْا أَسَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ وَسَقَلَهُمُ

<sup>٧</sup>سورة المطففين/٢٥-٢٨.

<sup>٨</sup>سورة النبا/٢٤-٢٥.

<sup>٩</sup>سورة الكهف/٢٩.

رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا ﴿٢١﴾ وَأَمَّا أَهْلُ النَّارِ فَثِيَابُهُمْ مِنْ نَارٍ قَالَتْ تَعَالَى ﴿فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِنْ نَارٍ يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ﴿١٩﴾﴾.

Mes frères de foi, les vêtements des gens du Paradis et les vêtements des gens de l'enfer ne sont pas équivalents. *Allah ta'ala* dit : (*alياهوm thiyabou soundoucin khoudroun wa 'istabraqoun wahoullou 'aqawira min fiddatin wasaqahoum Rabbouhoum charaban tahoura*) [sourate *Al-Insan* verset 21]. Mes frères de foi, les vêtements des gens du Paradis et les vêtements des gens de l'enfer ne sont pas équivalents. Les gens du Paradis porteront des vêtements de *soundous* – de soieries fines – et de *istabraq* – de soieries plus épaisses –. Ils auront en parures des bracelets en argent et leur Seigneur leur donnera à boire des boissons pures. Quant aux gens de l'enfer, leurs vêtements seront de feu. *Allah ta'ala* dit ce qui signifie : « **Ceux qui ont mécré, des vêtements de feu leur seront taillés et de l'eau extrêmement chaude sera déversée par-dessus leur tête.** »

إِحْوَةَ الْإِيمَانِ لَا تَسْتَوِي هَيْئَةً أَهْلِ الْجَنَّةِ وَهَيْئَةً أَهْلِ النَّارِ، فَأَمَّا أَهْلُ الْجَنَّةِ فَإِنَّهُمْ عَلَى صُورَةِ آبَائِهِمْ  
ءَادَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ سِتُونَ ذِرَاعًا طُولًا فِي عَرْضِ سَبْعَةِ أَذْرُعِ حِسَانِ الْوُجُوهِ يُشْبِهُونَ يُوسُفَ الصِّدِّيقِ فِي  
الْجَمَالِ

Mes frères de foi, l'aspect des gens du Paradis et l'aspect des gens de l'enfer ne sont pas équivalents. Les gens du Paradis seront à l'image de leur père '*Adam ^alayhi s-salam*, soixante coudées de haut sur sept coudées de large, ils auront un très beau visage, ils seront semblables à *Youçouf As-Siddiq* du point de vue de sa beauté.

وَأَمَّا أَهْلُ النَّارِ فَإِنَّ اللَّهَ يَزِيدُ فِي أَحْجَامِهِمْ لِيَزِدَادُوا عَذَابًا حَتَّىٰ يَكُونَ ضَرْسُ الْكَافِرِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ  
كَجَبَلٍ أَحَدٍ وَمَا بَيْنَ مَنْكَبَيْهِ مَسِيرَةٌ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَكُلَّمَا أَنْصَجَتْ جُلُودُهُمُ النَّارُ كُسُوا جُلُودًا غَيْرَهَا قَالَ  
تَعَالَى ﴿كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ﴾.

Quant aux gens de l'enfer, Dieu augmente leur taille pour que leur châtement augmente au point qu'au Jour du jugement, la molaire d'un mécréant sera de la taille de la montagne de '*Ouhoud*. Entre ses épaules, il y aura la distance de trois jours de marche. Chaque fois que leur peau sera brûlée, ils seront recouverts d'une autre peau. Il dit *ta'ala* ce qui signifie :

سورة الإنسان/٢١.

سورة الحج/١٩.

سورة النساء/56.

« Chaque fois que leur peau sera brûlée, Nous la leur changerons par une autre peau, pour qu'ils goûtent le châtement. »

إِخْوَةَ الْإِيمَانِ قَالَ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى عَنْ أَصْحَابِ النَّارِ ﴿٧﴾ إِذَا أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهيقًا وَهِيَ تَفُورٌ ﴿٧﴾ فَإِنَّ الْكُفَّارَ إِذَا أُلْقُوا فِي جَهَنَّمَ طَرِحُوا فِيهَا كَمَا يُطْرَحُ الْحَطْبُ فِي النَّارِ الْعَظِيمَةِ فَيَسْمَعُونَ لِحَنِّهِمْ شَهيقًا صَوْتًا شَدِيدًا مُنْكَرًا كَصَوْتِ الْحِمَارِ لِشِدَّةِ تَوَقُّدِهَا وَعَلَيَانِهَا وَأَمَّا أَهْلُ الْجَنَّةِ فَإِنَّهُمْ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا بَاطِلًا وَلَا مَآثِمًا وَلَا مَا يُزْعِجُهُمْ قَالَ تَعَالَى ﴿٨﴾ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْتِيهَا ﴿٩﴾ إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا ﴿٩﴾.

Mes frères de foi, notre Seigneur *tabaraka wata'ala* dit au sujet des gens de l'enfer ce qui signifie : « **Lorsqu'ils y seront jetés, l'enfer émettra un braillement alors qu'il sera en ébullition.** » Ainsi, lorsque les mécréants seront jetés en enfer, ils y seront lancés comme du bois dans un feu immense et l'enfer émettra un son qui est très laid, comme le braiement d'un âne, tellement le feu se consumera et bouillira. Quant aux gens du Paradis, ils n'entendront au Paradis rien de laid, de mauvais ni de dérangeant. *Allah ta'ala* dit ce qui signifie : « **Ils n'entendront ni mauvaise parole, ni péché ; ils entendront des paroles de salutations.** »

إِخْوَةَ الْإِيمَانِ لِيُحَاسِبَ كُلُّ مَنَّا نَفْسَهُ وَلِيَنْظُرَ هَلْ أَعَدَّ الرَّادَ لِيَوْمِ الْمَعَادِ لِيَكُونَ مِنَ الَّذِينَ وَرَدَ فِيهِمْ ﴿١٠﴾ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاعِمَةٌ ﴿٨﴾ لَسَعِيهَا رَاضِيَةٌ ﴿٩﴾ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿١٠﴾ لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَغِيَةً ﴿١١﴾ فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ﴿١٢﴾ فِيهَا سُرُرٌ مَرْفُوعَةٌ ﴿١٣﴾ وَأَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ ﴿١٤﴾ وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ﴿١٥﴾ وَزَرَابِيُّ مَبْثُوثَةٌ ﴿١٦﴾ ﴿١٦﴾.

Mes frères de foi, que chacun d'entre nous se rende des comptes et qu'il considère ce qu'il a préparé comme provision pour le Jour de la résurrection afin qu'il soit au nombre de ceux au sujet desquels il est parvenu ce qui signifie : « **Il y aura des visages réjouis ce jour-là, satisfaits de ce qu'ils auront accompli un Paradis élevé où ils n'entendront aucune mauvaise parole, où couleront des sources d'eau, où il y aura des lits élevés, des coupes mises à disposition, des coussins alignés et des tapis étalés.** »

<sup>٧</sup> سورة الملك/٧.

<sup>٨</sup> سورة الواقعة/٢٥-٢٦.

<sup>٩</sup> سورة الغاشية/٨-١٦.

وَحَشِيَّةٌ أَنْ يَكُونَ مِمَّنْ وَرَدَ فِيهِمْ ﴿١٦﴾ وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ﴿٢﴾ عَامِلَةٌ تَأْسِبَةٌ ﴿٣﴾ تَصَلَّى نَارًا  
 حَامِيَةً ﴿٤﴾ تَسْقَى مِنْ عَيْنٍ عَائِيَةٍ ﴿٥﴾ لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيحٍ ﴿٦﴾ لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنَ  
 جُوعٍ ﴿٧﴾ ﴿١٦﴾.

Et qu'il considère ce qu'il a préparé comme provisions, par crainte d'être au nombre de ceux au sujet desquels il est parvenu ce qui signifie : « **Il y aura ce jour-là des visages [de gens] humiliés, qui endureront et qui souffriront, Ils entreront dans un feu très ardent, ils seront abreuvés d'une source d'eau extrêmement chaude. Ils n'auront pas d'autre nourriture si ce n'est du dari qui ne profite pas [au corps] et ne fait pas passer la faim.** »

الْمَوْتُ بَابٌ وَكُلُّ النَّاسِ دَاخِلُهُ  
 الدَّارُ جَنَّةٌ عَدْنٍ إِنْ عَمِلْتَ بِمَا  
 فَلَيْتَ شِعْرِي بَعْدَ الْبَابِ مَا الدَّارُ  
 يُرْضِي الْإِلَهَ وَإِنْ فَرَّطْتَ فَالْنَّارُ  
 هُمَا مَصِيرَانِ مَا لِلْمَرْءِ غَيْرُهُمَا  
 فَانظُرْ لِنَفْسِكَ مَاذَا أَنْتَ تَخْتَارُ

Et un poète a dit ce qui signifie :

<i>La mort est une porte</i>	<i>que chacun doit franchir,</i>
<i>Que ne sais-je quelle demeure</i>	<i>derrière elle est cachée !</i>
<i>Jardin du Paradis</i>	<i>pour qui aura œuvré</i>
<i>Conformément à ce</i>	<i>que Dieu l'Unique agrée.</i>
<i>Mais ce sera l'enfer</i>	<i>pour qui se sera livré</i>
<i>Aux désobéissances</i>	<i>en faisant des péchés.</i>
<i>Deux demeures seulement</i>	<i>pour les gens préparées,</i>
<i>Alors, regarde bien</i>	<i>où tu choisis d'aller !</i>

فَانظُرْ أَخِي الْمُسْلِمَ مَاذَا أَعَدَدْتَ وَلِأَيِّ دَارٍ تَهَيَّأْتَ فَلَيْسَ فِي الْآخِرَةِ دَارٌ إِلَّا جَنَّةٌ أَوْ نَارٌ وَلَا  
 يَسْتَوِي أَصْحَابُ الْجَنَّةِ وَأَصْحَابُ النَّارِ وَقِ نَفْسَكَ وَأَهْلَكَ النَّارَ بِتَعَلُّمٍ مَا افْتَرَضَ اللَّهُ عَلَيْهِ مِنْ عِلْمٍ  
 الدِّينِ وَأَدَّ مَا افْتَرَضَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَاجْتَنِبْ مَا نَهَاكَ عَنْهُ لِتَسْلَمَ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَارٍ وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ

Regarde bien, mon frère musulman, ce que tu as préparé, pour quelle résidence tu t'es préparé, car dans l'au-delà il n'y a pas d'autre résidence, si ce n'est le Paradis ou l'enfer. Et les gens du Paradis et de l'enfer ne sont pas équivalents. Préserve-toi toi-même ainsi que ta famille du feu en apprenant ce que Dieu t'a ordonné d'apprendre comme science de la religion, accomplis ce que Dieu t'a ordonné d'accomplir et évite ce qu'Il t'a interdit de

١٦ سورة الغاشية/٢-٧.

faire afin d'être sauvé dans l'au-delà, sauvé d'un feu dont le combustible sera constitué d'hommes et de pierres.

فَقَدْ قَالَ رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا  
النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ  
﴿٦﴾ أَجَارِنِي اللَّهُ وَإِيَّاكُمْ مِنَ النَّارِ.

Notre Seigneur *tabaraka wata'ala* dit ce qui signifie : « **Ô vous qui êtes croyants, préservez-vous ainsi que vos familles, d'un feu dont le combustible sera constitué d'hommes et de pierres. Un feu qui est à la charge d'anges forts et rudes, qui ne désobéissent pas à Dieu en ce qu'Il leur ordonne et qui font ce qui leur est ordonné de faire.** » Que Dieu me préserve ainsi que vous du feu de l'enfer.

هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ.

Après avoir tenu mes propos, je demande que Dieu me pardonne ainsi qu'à vous-mêmes.

### الخطبة الثانية

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ  
أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ  
اللَّهِ وَعَلَى كُلِّ رَسُولٍ أَرْسَلَهُ، أَمَا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.  
وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمَرَكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ، أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ فَقَالَ ﴿إِنَّ اللَّهَ  
وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ ﴿٥٦﴾. اللَّهُمَّ صَلِّ  
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ  
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ  
حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ﴾ ﴿٦٦﴾ يَوْمَ تَرَوْنَهَا  
تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمَلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَىٰ وَمَا هُمْ

<sup>٦٦</sup> سورة التحريم/٦.

<sup>٥٦</sup> سورة الاحزاب/٥٦.

بِسُكْرِيٍّ وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ﴿٢﴾ ، اللَّهُمَّ إِنَّا دَعَوْنَاكَ فَاسْتَجِبْ لَنَا دُعَاءَنَا فَاعْفِرِ اللَّهُمَّ لَنَا  
ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا  
حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ، اللَّهُمَّ اجْزِ الشَّيْخَ عَبْدَ اللَّهِ الْهَرِيرِيَّ عَنَّا خَيْرًا وَارْحَمَهُ رَحْمَةً  
وَاسِعَةً. عِبَادَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ،  
يَعْظُمُ لِعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ اذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا يَزِدْكُمْ وَاسْتَغْفِرُوا يُغْفِرْ لَكُمْ وَاتَّقُوا  
يَجْعَلَ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَخْرَجًا، وَأَقِمِ الصَّلَاةَ.